

Stays Steiders

Ukmergēt valst. mokytojis seminarijā

Stipendija

Felje fonas

1939. II. 16.

Ukmergē.



portfelis rūmū; kas jis jān - gal "dūcis" tu-  
 ri?... O, be šo, ēiandie jō kīšūj; vaitīai  
 eusiraitē in rusiaks, "bumaškos" lei vario-  
 kai eudari 37 eu puse lītē eumos. (.) d. y.  
 puzē stipendijs.

- Ehi, nelāra durvīs, - kalhejo eav ir-  
 mas Ladiņkas; - Meširodyk man dabar,  
 puskurtē ēimīniaktē, eu eavearj līpmaiš -  
 in tom nebaldytom kruopom nebeplausi jau  
 mano vidurij... - In jis, iši traukē, pi-  
 ūigis, tuoj atidari, o is ten epinduliavo  
 manēi penklīcīai in ēiaip nemažōs, jō  
 muomone, 37 lītē eumos valūte. Jō  
 akys rīlējō in veide lewo maļoi ēypr-  
 ma, kaip tik ēkštuolo Harpagono, kai  
 jis atrakto eavo dērtē eu pūgaj.

- Dīvubi braugas, heliēka gyvent in  
 šķianguš!.. Na, juods dīreus kumpelīai in  
 papelējs eūriagelīai, von in mano padī-  
 jimo! - Ladiņs greit atidari dērtē, ker-  
 rīojē lewo maļtas, in vjes plūtas, eū-  
 galis in dar gerokē kumpis juods duvos  
 ismetē per laugel.

To atyse vis apkaugumo kivilgusis, ir karkokys uau-  
lonus jausmas kutena jo širdis. Tuoju <sup>veidu</sup> jis nusijo  
s viršum ir ten, su šeimūniuke melėbai skai-  
tydamasis, kalėjo (dar gerai, kad ta apibūtb):

- Dabar man ketvirius rįgtį prajau  
išgatauoti po porę kiaušinius ir išnuomet  
su jėmu "van beutas" kakao". (2)

- Kaip, de pomaiti sekot?.. Kiaušini-  
mai usalo?..

Vadūnkas užsigavo: "Matai, atrado dur-  
nius - pasijuko... ji neaprauta". Ji vėl  
ištrauki gerai oro ir šeruko:

- Kakavos ir 2 kiaušinius kas rįgtį - Gerai?

- A-jai, jai, jai... matai, de pomaiti  
uorojo pasėkyt. Ale gi... - nepastogū  
jai buvo kalbėt, - man pomaiti dar už  
silkeles neatsilyginai, kur pėtūjeiovi) dariau...

- Kiek reikia?

- Septimiolesimūtyš centų.

- 20 litų iškeist tūri?

- A, jo, Dievaliako... 20 št. is kur es  
tūresiu?.. - Nustėbo motoristė.

Pravo  
grai!

- Vai uē vīķis kartu eemotāsīs.

- Gerai jau, gerai...

- Brašān ir ēiņp pagerinti pistus ir pa-  
didiinti patiekals skaiņis!

- Neiestok, ponaitis, es dideliu krašciu,  
jau jei <sup>reussis</sup> šai liendusag- bus lagadusis...

Na, šadēntas vrsai esisiparalies, ir jāus  
neštikuamai atrodi, kad ji neprisirdi- gra-  
ciausiai isjucis. Jau jis ējo, bet vēl es-  
sigrisēo ir pabrēdams pasaki:

- Esus, ēūris ir duonus kumpoz istuorān  
pāi laugs; kad nori, tievlei atidevok...

- Kaip? duonus pāi laugs! Ponas-  
tis, Dievo venk... ai, ai, ai, ir ēūrelj'!

Seimivinki intēgus vīķis esiviruko  
ir sšivesi virtuvēn, o šadēntas inēlidsiū  
ēypsiū, šartuū, ir teatro lozēs, s vīķis rēi-  
rējo ir jauti saerje kartokis galibē.

- Na, manau, pagyvenisū neblogoi. Na-  
mie moko apie etipendijs mēšino, ir kas  
mēšis gausis po 50 litū. Tā bus pilvo pragy-  
venisū, o etipendijs šai jau tikrojam mano  
gyvenisū.

Na, ir pradėjo pas Gadrinką maistyti apd-  
 sius, saldaiuikę ir kitokį skanestų. Bet pir-  
 moj eilėj Gadrinką nusipirko didelį piurging ir  
 šlūres, <sup>Maat</sup>, jis kaskur matė, kad valdinū-  
 kai namuose, o ypač jau vakare, prieš ge-  
 laut, čiukšiuoja šlūromis. Ir patyskiutas buvo  
 Gadrinkas. Vakare eina šlūresė, ryto šlū-  
 resė, ir jo kojos jau vėgai aristokratiškai jau-  
 tisi, nekaltant apie tai, kad per batų pry-  
 ėtis kasdien pringeria etkliniū puovo, ir  
 vaikštant nusikalčiai resonuoja.

Bėga sočios, šiltos ir saldios stipendi-  
 ninko Vladislavo Šilino dienos. Po pusės nuve-  
 sio ant jo etalo kumpėjo, kaip pavasario eto-  
 kaitoj varli, <sup>nerikalnupa</sup> ir tujaa piurgingė.  
 Maisto dėžutė <sup>irgi</sup> tujaa, tik šiek tik droskia  
 aruo, jau išmestu papelėjusiu eūriu, ir to kra-  
 po eantiamos iurkės savo dautukaij pasidėrė  
 s' dėžutė kelis. ir tai Gadrinko nėra namie  
 ar ji miega, tada jį rykdo modernisjūs  
 tokis, rokakis, ar kaudis, kelis, o jo tik-  
 musoj dalis <sup>nuvelka</sup> Gadrinko šlūres, nuo  
<sup>palovos</sup> kambario viduri.

Si, ryto Vladas runkudo, gi klauso,  
kad žiurkis dar tberiruocia po jo kamla-  
riki. Vladas tuaj emuote jas sugzedusias.  
pauasū desime koje lunki, lunki ir tik kad  
dave i lovos galy, tai žiurkis ir ekyle  
is to sbruko nebeatiko. Gi lovite Vladas  
pokitelyj, brekitylyj ir karinygi bumptelyj,  
kaip peraug arkuris palovis. Taciau greit  
suviorjintavo, eoko ir pauppojejs vna eline  
uskimso ekyle, ir pas baltom kelium tygio  
vadas perfekti kars pridini peringusiam  
suetimos teritorijoj zilas. Buvo daug  
suivisty ir mašy višumisty. Taciau jo  
Vladas taip ir paliko nevarkyto fronto,  
o pots iskulelyj i elminarizj, nors sky-  
se etovejo, to ~~suveis mū laisvų savanoris~~  
nuo jo rankos žuvis ne laisvų  
judakailis savanoris - paves.

6

~~Laikinas aut jis pyksta ir, antro kart ge-  
ves stipendiję, ketina išmairinti.~~

Valstiaus savivaldybės raštini pilna  
rodicys. Mat, yra visokių reikalų. Tarp kitų,  
rankoje esančias 86 litus ir 35 centus, etimėnį Si-  
lėnėnė. Vos ne vos gavo ir ji <sup>stipendiją</sup> ~~ir~~ <sup>ė</sup> ~~ė~~.

— Tai jo ponas viršaitis man gal 11-3 pas-  
metį mokescių atidėję, ar pirmą, ar, ušimuku.  
Tarp emuku, taip emuku su pinigais, dar ir vai-  
kų, ukmergėjų mokau, kas mėnesį po 50  
einučių... Baigia jau mane...

— O kam jam einuti? Jis gaus stipendiją.

— Kas tas <sup>stipendija</sup> ~~stipendija~~, ponas viršaitis?

— Ji pinigis. Mes jam laišku musiniam ne-  
turtingumo lėndijimui, na, ir jis ~~stipendiją~~ <sup>ji</sup> gavo...

— O kiek ji jis ten jis gavo?

— Na, gal po 100 per mėnesį, <sup>vis</sup> ~~stipendiją~~ gavo...

— Kad stave Salėkėi kur, po 100! Ir menša-  
ko Salėnkas... Na, gerai, ir namus auei cento!..

Takai esime ~~100~~ Silėnėnė ir, atlikus reika-  
lą, piktą indarėję namo.

- Oš jš pamokysiu kaip močios restkia  
klaudyti... Ji tavei baliavos, o mes čia  
vargšim!.. Mekegaus... tuoj parašom laiško...

~~Dr. Ladsinko~~ <sup>visi</sup> ~~šarkei~~ <sup>silėnmai</sup> ~~visi~~ <sup>juu.</sup> ~~šarkei~~ <sup>šarkei</sup> ~~šarkei~~ <sup>šarkei</sup>  
tai ir visai čia laiško rimo, kad jš gauna po  
100 litų <sup>šarkei</sup> mėnesį. O jeigu ir kyla namie abe  
jojimas, tai greit pasigirsta kelis toms <sup>šarkei</sup> argumentams.

- Oho! Meluos, mat, visai čia!..

~ ~ ~  
Baigiasi mėnuo. Ladsinko veidg gau-  
bia nuširdinimas. Visados ir namų dar kelias  
dėnas prieš pirmą gaudavo piūgus, o dabar  
nėra - negi zerinoty!?

Kai seminarijos sąrgas parvėsi pastę,  
visi būto ant jo, gūlėsi epandė, o ypač prieš  
pirma visi laukė pakiršinų piūgams, tai ir  
mūsų Ladsinko <sup>šarkei</sup> energingai užsėn prie laiško <sup>šarkei</sup> kre-  
piančio „dėdė!“

- Šilėnmai Vladiui laiškas!..

Vladsinkas žveriskai grieblė ir vėnuoj aki-  
nėrktoj jo rautose drebejo margas laiškelis  
~~su~~ tokiais pirmaisiais šodžiais:

Erästä jo uskriänstaji kalsu  
uskalbinä Eliminiinke.

Ladaink

O tu unev...

"Ladaink, tu taip darai? Gamini po 100  
litų į mėnesį ir dar darėsi mano duos pas-  
dūtinis sveikatos lašelį gerti... Nebekeičiu  
savęs ir mano šios dienos ir naujų metų cen-  
to nebegausi... To atys sustingo - sustin-  
go ant rodius, nei cento nebegausi..." -

"Kas čia taip sumelavo?" - Pals sauge klau-  
ei. ~~Kas čia gal tas ir valstianys?"~~ To jo  
atys ~~su~~ meko nematė, rankas susalo ir  
šingniai lauriam koridorij buvo šoki re-  
ti, automatiški. Nesgumoringai pajūtę  
varpelio garsą, jis eidėjo vėl savo vartoj, suvie-  
tinij daktoro vietai, ir netokioj suspaucio  
buvo apa motinos elgesi. <sup>o mintimis pūtiela</sup>  
<sup>viraiti, ir pabrastant</sup>  
<sup>duos tūtonis.</sup>

Pankairgi pamokos.

Tis ejo, Ladaink, ~~priso~~ <sup>priso</sup> ir ~~elcivianijos~~ <sup>elcivianijos</sup>. Kad  
elando jis vja, ~~naemal~~ <sup>naemal</sup> padėję partfelis, Tai  
salyu, ~~arika~~ <sup>arika</sup>, kad jo upa <sup>kgip, per</sup> ~~trito~~ <sup>trito</sup> or ~~elcivianijos~~ <sup>elcivianijos</sup>  
so ~~darf~~ <sup>darf</sup> ~~naemal~~ <sup>naemal</sup> ~~burbanas~~ <sup>burbanas</sup> ~~irga~~ <sup>irga</sup> ~~arika~~ <sup>arika</sup>. Kad  
jis ~~nujio~~ <sup>nujio</sup> vėl ~~pas~~ <sup>pas</sup> ~~remiivinko~~ <sup>remiivinko</sup> ~~karkokius~~ <sup>karkokius</sup> rei-  
kaku, ~~tas~~ <sup>tas</sup> ~~ne~~ <sup>ne</sup> ~~labai~~ <sup>labai</sup> ~~arika~~ <sup>arika</sup>.

- Tai ko, šeimivinkai, sau vienu dirbi ir

Buro  
qon.

dirbi? - pradzi is pacios remiansias  
minorities gamos.

- A, <sup>šai</sup> jau <sup>šai</sup> ~~esat~~ ponaiti, <sup>čia</sup> tai ~~is~~ birbia is  
birbia, (mat, šiba perskielis, o veiplis va  
piveis...

- Šeimininke, rytoj man kiaušienis be-  
hevirk, gerai?

- Šaip, ponaiti, jeigu tik būda šuva,  
tai is spirks - šuva negabova!..

"Of, būda - nie eunkalkit negabova"  
- raucki <sup>glodukas</sup> Ladrinkaj - "is reicho man pas  
is apsigyventi" <sup>sakai</sup> ut priminsiu, kad

- ~~štai dar~~ ma šikeles jau ~~is~~ 2 uien-  
eiai nemoketa <sup>reiponaičio</sup> - bus lita 40 centy.

- Neturiu. Tiesa, - susigrubi, - estambis,  
turiu, tik nera variokelis...

- Aha, <sup>šai</sup> ponaiti, gerai sakai; is toj juos  
duonos tokis gerus pridsiarimas "sukorelius",  
is ji tuoj juos parode. Ladrinkui ekamus  
"sukorelius" kvapas šaip pakatemo alkamus  
gommurs, kad jis iris is maiteles is uosiuere.

- Čia mano. - Pridi; meidamas, het

čia  
reikėtų  
patvirtinti

Ir jis sėgjo į kambarį. Ir ką pama-  
tė! Ji ang išisęs, kurią buvo priėmęs  
brochta, uždavęs, užkėjęs ušva, plėdėję ke-  
turkojai s' tempi savo pusin, o Vladimir  
liko ~~nuviltu~~ <sup>nuviltu</sup> šliureli.

Vladas ~~laurete~~ <sup>duosinė</sup> ~~uolėko~~ <sup>pusiausvyros</sup> ~~šis~~  
pky pasruvo asarom. Jis grūbi savo  
akru, leuktuis petis, energingai suspa-  
di ir drebidamas iš pykčio, jis... <sup>perskėdė</sup> ~~prout~~  
saves uokorėli, kad nuramintų alkang  
uolainingo stipendiniuko pūvelį.

Seimiminki nebeatkai - negirdėjo.

~~Vadovėlis pasirodė laisvai rasyti  
blaknuotė, o jo būruoj ealdėiai tarp  
is us laugo sugrįžai juoda plėtelė...~~

~~Ant etalo neprop. supliūskus, karp  
svieciapieni karvuti, lūscia pūgini, o Va-  
dovėko atys mati rastiūj ant etalo kru-  
vos piūgys, is turis atskaito jam autygart  
stipendijs, is jū jū vispaveisūj rankouj  
viekia, vėkia.~~

~~Vakare, is susimęstę, etatė; šliū-  
nų savo dojs, bet pajutę jūj karko voma-  
lous greit intrauki atgal is ~~nu~~ vėnu bal-  
eėi tautė:~~

~~- Seimiminka kam katę lėidi; ma-  
no lėitę?~~

~~- Nebijok, pounai, vėrki, krūtė...~~

~~1939. 11. 16.~~

Ukmergė

~~Handwritten scribble~~

jo

Prūtė  
vėrki  
pabaigė lėitę  
spėdėmų bet ne  
tolie actualistinė.